# Lekcja 42: Jakie masz plany? (present continuous)

W tej lekcji nauczysz się mówić o przyszłości czasem, który już znasz — present continuous. Poznasz też określenia czasu, jak „w tym” albo „w przyszłym” tygodniu, miesiącu, roku.

## PRESENT CONTINUOUS DO MÓWIENIA O PRZYSZŁOŚCI

Zauważ, że w języku polskim używamy czasu teraźniejszego (idę, pracuję, wyjeżdżam) również do mówienia o… zaplanowanej przyszłości. Porównaj:

Idę do kina teraz. (teraźniejszość)

Idę do kina jutro. (przyszłość)

Pracuję dzisiaj. (teraźniejszość)

Pracuję w tę sobotę. (przyszłość)

Wyjeżdżam teraz. (teraźniejszość)

Wyjeżdżam w przyszłym tygodniu. (przyszłość)

To, czy dane zdanie dotyczy teraźniejszości czy przyszłości, rozpoznajemy po określeniu czasu (teraz, jutro, w przyszłym tygodniu) i/lub po kontekście rozmowy.

W angielskim jest dokładnie tak samo. W obu wypadkach Anglicy użyją czasu present continuous. Te same zdania po angielsku:

**I’m going to the cinema now.** – Idę do kina teraz. (teraźniejszość)

**I’m going to the cinema tomorrow.** – Idę do kina jutro. (przyszłość)

**I’m working today.** – Pracuję dzisiaj. (teraźniejszość)

**I'm working this Saturday.** – Pracuję w tę sobotę. (przyszłość)

**I'm leaving now.** – Wyjeżdżam teraz. (teraźniejszość)

**I'm leaving next week.** – Wyjeżdżam w przyszłym tygodniu. (przyszłość)

## GODZINY

Przyszłość za pomocą present continuous wyrazisz często, podając godzinę, np.:

**at + godzina**

**at seven am** – o siódmej rano

**at four pm** – o czwartej po południu

**at five** – o piątej

**I'm finishing at five.** – Kończę o piątej. /aɪm ˈfɪnɪʃɪŋ ət faɪv/

**I'm leaving at half past six.** – Wychodzę o wpół do siódmej. /aɪm ˈliːvɪŋ ət hɑːf pɑːst sɪks/

**They're closing at eight.** – Zamykają o ósmej. /ðeə ˈkləʊzɪŋ ət eɪt/

## THIS + PORA DNIA

Zaimek wskazujący this — „ten, ta, to" — używany jest też do określania czasu. Łączy się go m.in. z porą dnia, np.:

**this morning** – dziś rano (dosł. ten poranek)

**this afternoon** – dziś po południu (dosł. to popołudnie)

**this evening** – dziś wieczorem (dosł. ten wieczór)

**I'm seeing the dentist this morning.** – Idę do dentysty dziś rano. /aɪm ˈsiːɪŋ ðə ˈdentɪst ðɪs ˈmɔːnɪŋ/

**UWAGA:** gdy mamy wizytę u lekarza, często dosłownie powiemy, że „widzimy się z lekarzem": see the dentist = iść do dentysty (dosł. widzieć dentystę).

*

**We're taking the train to London this afternoon.** – Jedziemy pociągiem do Londynu po południu. /wɪə ˈteɪkɪŋ ðə treɪn tə ˈlʌndən ðɪs ˌɑːftəˈnuːn/

**I'm staying home this evening.** – Zostaję w domu dziś wieczorem. /aɪm ˈsteɪɪŋ həʊm ðɪs ˈiːvnɪŋ/

Zamiast this evening możesz też powiedzieć tonight — znaczenie jest dokładnie to samo:

**I'm staying home tonight.** – Zostaję w domu dziś wieczorem. /aɪm ˈsteɪɪŋ həʊm təˈnaɪt/

**We're watching a film tonight.** – Oglądamy film dziś wieczorem. /wɪə ˈwɒtʃɪŋ ə fɪlm təˈnaɪt/

## TOMORROW

Słówko tomorrow (jutro) również możemy połączyć z porą dnia:

**tomorrow** – jutro

**tomorrow morning** – jutro rano

**tomorrow afternoon** – jutro po południu

**tomorrow evening** – jutro wieczorem

**My family is coming tomorrow afternoon.** – Moja rodzina przyjeżdża jutro po południu. /maɪ ˈfæməli ɪz ˈkʌmɪŋ təˈmɒrəʊ ˌɑːftəˈnuːn/

## DNI TYGODNIA: ON I THIS

Żeby powiedzieć „w" jaki dzień tygodnia coś robisz, podstawowym sposobem jest użycie słówka on w znaczeniu „w":

**on Monday** – w poniedziałek

**on Tuesday** – we wtorek

**on Wednesday** – w środę

**on Thursday** – w czwartek

**on Friday** – w piątek

**on Saturday** – w sobotę

**on Sunday** – w niedzielę

Gdy jednak chcesz zaznaczyć, że chodzi nam o konkretny dzień w tym tygodniu, zamiast on użyjesz this:

**this Monday** – w ten poniedziałek

**this Tuesday** – w ten wtorek

**this Wednesday** – w tę środę

**this Thursday** – w ten czwartek

**this Friday** – w ten piątek

**this Saturday** – w tę sobotę

**this Sunday** – w tę niedzielę

**UWAGA:** zauważ, że w polskim tłumaczeniu mamy trzy słowa („w ten dzień"), a w języku angielskim tylko dwa („this day"). Jednym z najczęstszych

błędów Polaków jest kopiowanie polskiej konstrukcji na angielski i dodawanie słowa in w znaczeniu „w”. Nie rób tego — to błąd. W angielskim wystarczy Ci samo this oraz nazwa dnia.

A teraz zobacz obie wersje obok siebie (znaczą prawie to samo; this mocniej wskazuje najbliższy dzień):

**I’m seeing the doctor on Monday.** – Idę do lekarza w poniedziałek.

**I’m seeing the doctor this Monday.** – Idę do lekarza w ten poniedziałek. /aɪm ˈsiːɪŋ ðə ˈdɒktə ðɪs ˈmʌndeɪ/

**I’m getting my hair cut on Wednesday.** – Idę ściąć włosy w środę.

**I’m getting my hair cut this Wednesday.** – Idę ściąć włosy w tę środę. /aɪm ˈgetɪŋ maɪ heə kʌt ðɪs ˈwenzdeɪ/

**UWAGA:** zwróć uwagę na niedosłowne tłumaczenie polskiego zdania „Idę ściąć włosy w tę środę”. Gdybyśmy słowo po słowie przetłumaczyli je na angielski, brzmiałoby: I’m going to cut my hair… Problem w tym, że takie tłumaczenie oznacza, że zamierzamy sami sobie obciąć włosy (dosł. wziąć nożyczki w rękę i samemu robić za fryzjera). W rzeczywistości, gdy Polak mówi, że idzie ściąć włosy, ma na myśli, że pójdzie do fryzjera, czyli „zleci” ścięcie włosów fryzjerowi. Żeby przekazać taki sens, w angielskim używamy konstrukcji to get my hair cut — dosłownie „kazać sobie ściąć włosy”.

## THIS + DŁUŻSZE OKRESY

This połączysz też ze słowami tydzień, weekend, miesiąc i rok, żeby powiedzieć „w tym…”:

**this week** – w tym tygodniu

**this weekend** – w ten weekend

**this month** – w tym miesiącu

**this year** – w tym roku

**I'm starting an English course this week.** – Zaczynam kurs angielskiego w tym tygodniu. /aɪm ˈstɑːtɪŋ ən ˈɪŋglɪʃ kɔːs ðɪs wiːk/

**It's raining a lot this week.** – Pada dużo w tym tygodniu. /ɪts ˈreɪnɪŋ ə lɒt ðɪs wiːk/

**I'm working this weekend.** – Pracuję w ten weekend. /aɪm ˈwɜːkɪŋ ðɪs ˌwiːk ˈend/

**UWAGA:** have friends over to zwrot — over znaczy tu „u siebie, w gości".

**We're having friends over this weekend.** – Mamy gości (u siebie) w ten weekend. /wɪə ˈhævɪŋ frendz ˈəʊvə ðɪs ˌwiːkˈend/

**I'm taking a few days off.** – Biorę kilka dni wolnego. /aɪm ˈteɪkɪŋ ə fjuː deɪz ɒf/

**I'm taking a few days off this month.** – Biorę kilka dni wolnego w tym miesiącu. /aɪm ˈteɪkɪŋ ə fjuː deɪz ɒf ðɪs mʌnθ/

**We're getting married this year.** – Bierzemy ślub w tym roku. /wɪə ˈgetɪŋ ˈmærid ðɪs jɪə/

## NEXT

Kolejny sposób, żeby określić czas w przyszłości, to słówko next — „następny, przyszły". Działa jak this, tylko wskazuje następny odcinek czasu:

**next Tuesday** – w przyszły wtorek

**next Friday** – w przyszły piątek

**next week** – w przyszłym tygodniu

**next weekend** – w przyszły weekend

**next month** – w przyszłym miesiącu

**next year** – w przyszłym roku

**We're flying to London next Tuesday.** – Lecimy do Londynu w przyszły wtorek. /wɪə ˈflaɪɪŋ tə ˈlʌndən nekst ˈtjuːzdeɪ/

**We're celebrating my birthday next Friday.** – Świętujemy moje urodziny w przyszły piątek. /wɪə ˈselɪbreɪtɪŋ maɪ ˈbɜːθdeɪ nekst ˈfraɪdeɪ/

**We're going on holiday next week.** – Jedziemy na wakacje w przyszłym tygodniu. /wɪə ˈgəʊɪŋ ɒn ˈhɒlɪdeɪ nekst wiːk/

**I'm visiting my parents next weekend.** – Odwiedzam rodziców w przyszły weekend. /aɪm ˈvɪzɪtɪŋ maɪ ˈpeərənts nekst ˌwiːkˈend/

**I'm taking a week off next month.** – Biorę tydzień wolnego w przyszłym miesiącu. /aɪm ˈteɪkɪŋ ə wiːk ɒf nekst mʌnθ/

**She's starting university next year.** – Zaczyna studia w przyszłym roku. /ʃiːz ˈstɑːtɪŋ ˌjuːnɪˈvɜːsəti nekst jɪə/

## PODSUMOWANIE

• **present continuous** (to be + -ing) służy też do mówienia o przyszłości — tej zaplanowanej, ustalonej, wpisanej do kalendarza;

• po polsku jest tak samo: „idę do kina jutro" to czas teraźniejszy używany do mówienia o przyszłości;

• **this** + czas = ten najbliższy: **this morning** (dziś rano), **this evening** / **tonight** (dziś wieczorem), **this Friday** (w ten piątek), **this week** / **weekend** / **month** / **year**;

• dzień tygodnia: podstawowo **on Monday**; **this Monday** mocniej podkreśla TEN nadchodzący dzień;

• **next** + czas = następny, przyszły: **next Tuesday** (w przyszły wtorek), **next week** / **weekend** / **month** / **year**;

**BRAWO TY** 🥳🚀🙌